



# Minister Zdrowia

Warszawa, 01 czerwca 2021

DLU.055.12.2021.EW

*Szanowna Pani,*

W odpowiedzi na petycję PET/IV/38/21 z dnia 29 kwietnia 2021 r. dotyczącą wprowadzenia do Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych, Rewizja 10 (ICD-10), kodów dla polaryzacji i depolaryzacji, Departament Lecznictwa uprzejmie informuje:

- w związku z podjęciem przez Ministerstwo Zdrowia decyzji o wdrożeniu w Polsce Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych w wersji ICD-11 - **nie są prowadzone prace nad aktualizacją ICD-10**. Zapisy obecnie wiążącej Polskę umowy z WHO na stosowanie klasyfikacji ICD-10 ver.2008 Agreement for granting translation and publication rights nr TR/10/017-019 oraz postanowienia tejże umowy dotyczące zasad tłumaczenia klasyfikacji na język polski i jej stosowania przez krajowe podmioty uniemożliwiają dokonywanie zmian w obecnym brzmieniu polskiej wersji słownika. Opublikowana wersja jest jedyną obowiązującą w języku polskim, a ewentualne zmiany wymagałyby aneksowania obowiązującej umowy;
- kody dla oznaczenia występującej polaryzacji lub depolaryzacji przewiduje jedenasta rewizja Międzynarodowej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (ICD-11) - kody BC65.3, BC60, BC61 i BC60;
- tłumaczenie jedenastej rewizji Międzynarodowej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (ICD-11) będzie dokonane w ramach realizacji projektu *Poprawa jakości informacji medycznej dzięki wzrostowi kompetencji, wiedzy oraz umiejętności*

*pracowników podmiotów leczniczych w zakresie prawidłowego postępowania się klasyfikacją ICD-11 (I etap prac). Projekt ma trwać do 30 czerwca 2023 r.;*

- jedenasta rewizja Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (ICD-11) zacznie obowiązywać od dnia 1 stycznia 2022 r., natomiast Polska, podobnie jak pozostałe państwa, ma 5-letni okres przejściowy na jej wdrożenie. Decyzja o dacie wdrożenia zostanie podjęta po stwierdzeniu, że krajowy system informacji jest przygotowany do posługiwania się tą klasyfikacją.

Z poważaniem z upoważnienia

Ministra Zdrowia

Waldemar Kraska

Sekretarz Stanu

*/dokument podpisany elektronicznie/*